

**No. 31363. Multilateral**

UNITED NATIONS CONVENTION ON THE LAW OF THE SEA. MONTEGO BAY, 10 DECEMBER 1982 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1833, 1834 and 1835, I-31363.*]

DECLARATION UNDER ARTICLE 298\*

**Singapore**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 12 December 2018*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 December 2018*

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

**N° 31363. Multilatéral**

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LE DROIT DE LA MER. MONTEGO BAY, 10 DÉCEMBRE 1982 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1833, 1834 and 1835, I-31363.*]

DÉCLARATION EN VERTU DE L'ARTICLE 298\*

**Singapour**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 décembre 2018*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 12 décembre 2018*

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

In accordance with Article 298, paragraph 1(a) of the United Nations Convention on the Law of the Sea done at Montego Bay, 10 December 1982, the Government of the Republic of Singapore declares that it does not accept any of the procedures provided for in Part XV, section 2 of the Convention, with respect to disputes concerning the interpretation or application of Articles 15, 74 and 83 relating to sea boundary delimitations, or those involving historic bays or titles.

This declaration by the Government of the Republic of Singapore is effective immediately.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément à l'alinéa a) du paragraphe 1 de l'article 298 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, signée à Montego Bay le 10 décembre 1982, le gouvernement de la République de Singapour déclare qu'il n'accepte aucune des procédures prévues à la section 2 de la partie XV de la Convention, à l'égard des différends concernant l'interprétation ou l'application des articles 15, 74 et 83 relatifs aux délimitations de la frontière maritime, ou ceux impliquant des baies ou des titres historiques.

Cette déclaration du gouvernement de la République de Singapour prendra effet immédiatement.